

廣東新語卷十一



分目

文語

廣東文集 尉佗書 粵人著述源流

郭從事碑 趙進士文 劉御史集

鍾左丞文 易史 日本遺書

二禮 補樂經 樂典

古小學 大學衍義補

三字經 朱子學的 晦翁學驗

壺教 疑耀 同文編

外志 極衍 二鐵塔銘

廣東新語卷十一 分目

秋痕 赤雅 張孟奇所著

識 土言 講學

皇明通紀之謬



廣東新語卷十一

番禺 屈大均 翁山 撰

文語

廣東文集

予嘗撰廣東文集其序云廣東居天下之南故曰南中亦曰南裔火之所房祝融之墟在焉天下之文明至斯而極極故其發之也遲始然於漢熾於唐於宋至有明乃照于四方焉故今天下言文者必稱廣東蓋其地當日月之所交會故陶唐曰南交言乎日月之相交也日在南則月在北月在南則日在北上下相望以爲交生其地者其人類足

廣東新語

卷十一

文語

一

智而多文固日月之精華所吐噏而成者漢曰日南舉日而月在其中矣天之陽在南故曰日南又其時爲夏辰爲午伏爲丙午於卦爲火在天上之象火麗爲日日在天上而天大有其文明君子當之而以文章爲富有之業以大車載而享于天子此文獻金鑑之錄文莊衍義之補文簡格物之通文襄皇極之疇之所以與皋謨伊訓相彪炳也自洪武迄今爲年三百文之盛極矣極而無以會之使與漢唐以來諸書其遠而爲王範黃恭之所紀述近而爲泰泉夢菊之所編摩者悉淪於艸莽文獻無稽斯非後歿者之所大懼乎嗟夫廣東雖一

國乎求文於人人或不足於文求人於文文則有餘於人矣博取而約之撰爲一書名之曰廣東文集使天下人得見嶺海之盛於其文文存而其人因以存以與廣東通志相表裏豈非一國人文之大觀乎哉嗟夫一國之人文天下之人文也知天下於一國知一國於一人此一人者其出則必如文獻處則必如文恭者也典型既往後學無師吾安得不爲斯文之緒有深慮乎又云先是時吾粵有嶺南文獻一書吾嘗病其文不足獻亦因之蓋因文而求其獻耳非因獻而求其文也斯乃文選之體乎以言乎文獻則非矣且嶺南之稱亦未當

廣東新語

卷十一

文語

二

考唐分天下爲十道其曰嶺南道者合廣東西漳浦及安南國境而言也宋則分廣東曰廣南東路廣西曰廣南西路矣今而徒曰嶺南則未知其爲東乎爲西乎且昭代亦分廣東爲嶺南東西三道矣專言嶺而不及海焉廉雷二州則爲海北道瓊州爲海南道矣專言海而不及嶺焉今而徒曰嶺南則一分巡使者所轄已耳且廣東之地天下嘗以嶺海兼稱之今言嶺則遺海矣言海則遺嶺矣或舍嶺與海而不言將稱陶唐之南交乎周之揚粵乎漢之南越乎吳晉之交廣乎是皆非今日四封之所至與本朝命名之實其亦何以爲徵凡爲

書必明乎書法生乎唐則書嶺南生乎宋則書廣
南東路生乎昭代則必書曰廣東此著述之禮也
以尊祖宗之制以正一代之名而合乎國史其道
端在乎是且廣東之文始尉佗然佗真定人或中
國人相輔者爲之未必南武人之所作卽高固爲
相嘗以鐸氏微進楚王亦未聞有文可稱吾嘗謂
廣東以文事知名自高固始謂其能以春秋事君
也武事知名則始梅錮錮亦無文然則文其以漢
之陳元爲始乎其請去左氏一疏大有功聖經次
則楊孚有請均行三年通喪一疏卽其南裔異物
志辭旨古輿散見他書搜輯之亦可以爲廣東文

廣東新語

卷十一

文語

三

之權輿今徒以曲江冠簡端抑疎矣嗟夫廣東自
漢至明千有餘年名卿鉅公之輩出醇儒逸士之
蟬連操觚染翰多有存書其或入告之嘉謨或談
道之粹論或高文典冊紀載功勳或短章數行昭
彰懿行其義皆繫于人倫其事多裨乎國史作者
淡衷鬼神可質豈可掛一漏十令其泯沒無傳將
一邦人物之盛著作之宏多反不如璫珠翠羽犀
象珊瑚水沉伽楠諸珍怪猶能盡見於世是豈有
志好古敏求者之所忍乎大均嘗臆度之大約大
家數十名家數百近而穗城遠而瓊甸及此兵火
之餘蒐羅殘缺出於壁中求之枕上猶可十而得
五一以慰

孝子慈孫之心一以開後生晚學之聞見苟以卷帙浩繁爲憚務存簡畧使先哲精神所注耳目所存雖有至文不能溢乎數篇之外如此卽欲天下人盡徵其文已不可得况於獻乎然欲多載乎文以資觀者之厭飫而其文分體而不分人人存其名而不存其事實又以文選之實而冒夫文獻之名名文獻實則文選斯則大均之所不敢出也若專以識夫戲焉將如吾學編列卿記名臣言行錄獻徵獻實二錄人物考之類以獻爲主文爲客斯則史記之流又大均之孤陋寡聞所未能也無已則以張天如所撰漢魏百名家爲例可乎其例也

廣東新語

卷十一

文語

四

人各一集集分諸體體不必兼卽一體亦成一集不成一集則以其可附者附之稍加裁擇咸使雅馴一篇一字亦必以內聖外王爲歸痛絕釋老之言陰寓春秋之法書成總計三百餘卷集皆有原序新序或書後集末則以本傳行狀墓誌附焉俾其人生平本末盡見易以考求統名曰廣東文集分名則曰某人集有諡稱諡不稱官以朝廷之易名爲尊也無諡乃稱官官以其代之官以一王之制不可亂也官又以所贈之官榮君卹也無官則稱處士重高節也非處士則或稱生員貢監生以其嘗欲求仕也或稱舉人進士以其將出而仕者

也某某子與別號不稱以非其祖父之所命也其
集外諸家著書非文體者約有百餘種若丘文莊
之大學衍義補湛文簡之格物通周易測二禮經
傳測非老非楊黃宗大之皇極經世傳黃文裕之
樂典王光祿之正學觀水記諸書雖爲體博大爲
理精微可以羽翼聖經賢傳槩不編入將別彙爲
廣東叢書一部俾與廣東文集並懸日月垂之無
窮焉斯二書也叢書無所去取貴大全也文集中
十汰二三然亦寧寬毋嚴蓋以一省之書非海涵
嶽負無物不具不足以稱厥地靈昭山海之精華
成人文之淵藪卽或瑕瑜不掩彌見大家譬之羅
浮瑤石中有麤礫焉不足以損其瑰麗也暘谷扶
桑上有槁枝焉不足以累其輪囷也嗟夫廣東者
吾之鄉也一桑梓且猶恭敬況於文章之美乎文
者道之顯者也恭敬其文所以恭敬其道道在於
吾鄉之人吾得繇其文而見之以爲尚友之資以
爲畜德之本豈非吾之所以爲學者乎其不能一
一鏤版以傳則以貧也有所待於有力者也然予
將終身以之若愚公之徙太行精衛之填東海不
以其力之不足而中輟也知者鑒諸

尉佗書

南越文章以尉佗爲始所上漢文帝書辭甚醇雅

其中國人代爲之耶抑出於南越人之手也文帝曰朕高皇帝側室之子也以王侯吏不釋之故不得不大也佗亦曰老夫故粵吏也妄竊帝號聊以自娛也蓋文帝有舜禹有天下不與之心佗亦有文王事殷之德君臣之間以至誠感應如響與聲信一時之盛事也論者以文帝賜佗書純作家人父子語不用欺亦不示恩所謂以德服人然亦佗明哲炳於幾先故能變逆爲順以相安於無事耳噫文之不可以已也如是哉予誤廣東文選以佗始佗孫胡次之重其文亦重其智也

粵人著述源流

廣東新語

卷十一

文語

六

漢議郎陳元以春秋易名家其後有士燮者生封川與元同里撰有春秋左氏注陳國袁徽嘗稱其簡練精微有師說燮後有番禺董正年十五通毛詩三傳春秋知名公府有南海王範蒐羅典故爲交廣春秋史稱其事贍詞密謂交廣之有紀載自範始有黃恭亦南海人以王氏交廣春秋多所遺漏乃爲王氏交廣春秋補遺其論尹牙丁茂朱厓令女皆以左氏春秋爲斷後復廣爲十三州記世以其書與楊孚南裔異物志臨海水土記叢傳其族子整博洽工文詞有集十卷此吾廣著述之源流也而元父欽得黎陽賈護之傳直接虞卿荀况

張蒼賈誼貫公貫長卿張禹尹更始尹咸翟方進
胡常之一脈源遠流長嘗撰爲陳氏春秋以自別
而通志謂陳元有左氏訓詁及集若干卷不言陳
欽豈元之所著多其父未竟之業耶嗟夫春秋者
聖人心志之所存其微言奧指通之者自丘明公
穀而外鮮有其人粵處炎荒去古帝王都會最遠
固聲教所不能先及者也乃其士君子向學之初
卽知誦法孔子服習春秋始則高固發其源繼則
元父子疏其委其家法教授流風餘澤之所遺猶
能使鄉閭後進若王範黃恭諸人篤好著書屬辭
比事多以春秋爲名此其繼往開來之功誠吾粵
廣東新語卷十一

文語

七

郭從事碑

東漢郭從事蒼字伯起曲江人以博學能文舉茂
才爲荊州從事靈帝熹平三年桂陽太守周某開
導昌樂瀧治喻爲夷以便舟楫郡民頌之從事爲
謨神漢桂陽太守周府君功勳記銘曲紅長區祉
勒石瀧上至今知周府君之功以此碑也府君廟
在樂昌縣西北一百八十里武溪之上武溪者伏

波將軍馬援南征時其門人袁寄生善吹笛援作歌以和之名曰武溪溪者是也武溪之源出湖廣臨武唐時名昌樂瀧瀧有六今名六瀧其曰韓瀧者以昌黎韓愈常至其上作瀧吏詩故名府君祠在韓瀧上祠旁祀愈及任囂以瀧口有城囂所治也碑舊在府君廟中碑末有云太和九年五月重修歐陽文忠集古目錄跋云此君簡漢書無之今碑石缺亾其名惜乎遂不見於世也然碑文原云府君字君光不言其名而宋蔣之奇則謂府君名煜其續武溪溪詞有云飛湍瀑流瀉雲岑砰激百兩雷車音吾聞神漢之初始開廝使君姓周其名廣東新語卷十一

文語

八

煜嗟乎府君之功以從事之文而傳而其名偏不可考或云憬或云昕憬或作暎則皆以訛傳訛而已從事碑文甚奇古六瀧山水之勝形容殆盡其才亦揚雄之亞云

趙進士文

趙進士德海陽人唐元和間韓愈刺潮州牒請攝尉海陽爲衙推官專勾當州學督生徒於時潮之學者翕然奮興以進士明經貢於王庭者歲有其人蘇軾云始潮之人未知學公命進士趙德爲之師自是潮之人篤於文行延及齊民至于今號稱易治是也愈嘗以平生所爲文授德德饑餐渴飲

其中沛然滿足因爲文錄序一篇愈見而稱善比
愈改官袁州欲與俱行謝不往愈益高其風操作
詩相別有云我遷於揭陽有子可與娛心平而行
高兩通詩與書婆娑海水南簸弄明月珠及我遷
宐春意欲携以俱擺頭笑且言我豈不足歟人心
未嘗同不可一理區宐各從所務未用相賢愚自
愈入粵所與交遊賢士德與區冊區弘三人而外
邈無聞焉而弘尤與周旋久愈遷法曹時送至荆
門其後入爲博士弘隨愈至丹陽而別於是愈有
送弘南歸詩張藉亦有詩送弘而德乃獨徜徉洲
嶼以道自娛致愈有簸弄明珠之美其相知也深
廣東新語卷十一 文語 九

矣論者謂弘卽冊也其從愈修業摛文粹然一出
於正比於樂王侯葩皆可謂能自得師而德崛起
海隅節槩文章卓有植大爲潮學者之所宗固非
待昌黎而後興者今以配享韓山稱爲天水先生
俎豆勿替噫嘻其亦豪傑之士也哉潮之文自德
而始有文錄一序可與昌黎集並傳

劉御史集

自韓昌黎入粵粵之人士與之遊而因以知名於
世者在海陽則有趙德在南海則有區冊區弘於
時昌黎於德有牒又有詩以別之於冊有序於弘
亦有詩送之至今粵人以爲榮若曲江劉君軻者

其在匡廬夢書生遺二雞子事甚奇昌黎過韶時嘗欲爲文以傳之不果君故能文當時與韓柳齊名學士大夫之稱韓柳者未嘗不言及君上京時白樂天以書薦之於庾補闕杜拾遺元員外牛侍御蕭正字楊主簿兄弟稱君爲人慕孟軻爲文慕揚雄司馬遷所著若翼孟若參龍子若雜文於聖人之旨作者之風皆往往而得於是君名動一時人謂曲江公之後嶺南復有君接武其人云君生平問學多得力於朋友爲僧時師月華寺惠朗禪師卽大小朗也居羅浮師壽春楊生講授春秋在東林則與隱者茅君遊又與扶風馬植交善植嘗

稱其文爲韓愈之流疏薦於朝君繇此官至御史者也先是時君事黃老求輕舉繼又參學浮圖習南山疏鈔百法論諸書得其指歸已而盡吐棄之專心儒術直求三代聖王之道於春秋得春秋之精微於三傳蓋其睿智過人非昌黎所謂魁奇而迷溺者可比也昌黎嘗以郴之爲州其忠信材德之民不可多見今曲江亦郴之接壤也君生其間於異端之中入而能出廖師雖或與遊而不以告而昌黎已深知之其亦可以無憾於衡嶽之精靈也已君之祖自淮入湘其父服賈郴桂因生君曲江君弱齡好學博洽羣書遂以玉聲如樂詩舉進

士曲江之舉進士蓋自君始嗟夫天地之氣自西北而東南閩之建州吾粵之曲江亦西北也漢之時吾粵文始於西爲陳欽陳元父子唐之時吾粵文始於北爲張文獻與君文獻與君其又爲粵北之終而南之始者也君所著書若三傳指要若漢書古史若黃中通理若隋鑑若三禪五革及翼孟叅龍子皆亾僅存者文十餘篇予錄之爲劉御史集

鍾左丞文

鍾左丞允章番禺人南漢主劉晟喜其才思敏捷誥勅碑記多命爲之遊碧落洞有雲華御室記遊廣東新語

卷十一

文語

十一

羅浮有蓬萊上界詩皆見褒賞拜工部郎中知制誥聲名藉甚其後劉鋹於羅浮黃龍洞建天華宮亦使爲記今不傳傳其雲華御室一記而已南漢五十餘年無文章惟左丞微見華藻其藏於劉龔墓所謂康陵碑者則翰林學士知制誥正議大夫尚書右丞相盧應勅所撰殊不工然吾考鋹時曲江有劉賓王者撰南漢國史十二卷亦曰劉氏興亾錄此書必有文采可觀惜乎不傳想歐陽五代史亦頗採用其說也

易史

黎美周讀易每以史繫之以爻配事以事例爻自

謂不煩太卜太筮詹尹拂龜吉凶瞭如其明炳燭張天如謂孔子憂時之作挹損褻諱莫如春秋深切著明莫如易後人以春秋言治亂不若以易言治亂之尤長故易史不可以不作易史美周未有成書予嘗欲踵爲之

日本遺書

日本之學始徐福歐陽公詩云徐福去時書未焚遺書百篇今尚存歸善葉春及常上疏請於纂修正史之日檄至倭國搜尋三代以前古書或猶有什一之存此議甚高

二禮

廣東新語

卷十一

文語

三

甘泉先生嘗謂禮二而已矣曰曲禮曰儀禮孔子曰經禮三百曲禮三千子思子曰禮儀三百威儀三千威儀其曲禮乎禮儀其儀禮乎乃於讀禮之後進少儀參曲禮爲上經而儀禮爲下經定冠義等十六篇爲儀禮正傳其王制等二十三篇雜記不可以分繫者爲二禮雜傳通傳又別小戴郊特牲等五篇與大戴公符等四篇爲儀禮逸經傳編旣成名曰二禮經傳測而吳文正之三禮與二戴之全篇章句補儀禮之缺者則皆在所不取焉

補樂經

甘泉謂禮之起在節文節文者禮之經也樂之起

在度數度數者樂之經也節文者升降揖讓之謂也度數者律呂聲音之謂也二禮之缺予旣已正之經傳矣樂經之缺自年四十而致意焉間取諸家律呂之說而損益更張以文之擬爲古樂經一篇而以樂記諸見於載藉者列于後以爲之傳經以定其度數傳以發其義理而樂其可知矣又謂樂經之散亾久矣樂記之言蓋孔門弟子及秦漢間諸儒所記以發揮古樂之義者也中多精妙之言然每每以禮樂對言之非專傳樂也故予以樂記爲樂傳不以爲經蓋古謂傳爲記如儀禮中多有記字亦其傳也

廣東新語

卷十一

文語

十一

樂典

香山黃文裕公嘗謂樂本於太極函三爲一五聲協五行卽河圖也八音合八卦卽雉書也乃綜覈羣籍以周禮大司樂爲主證以樂記暨朱子蔡氏諸編登歌下管叅諸詩書無一不合羽水知崇徵火禮卑西漢以前知音者類能道之於是大樂均述樂義詳載名物度數而闡明其理合大司樂樂記詩樂共三十六卷名爲樂典多擴前哲之所未發者張文襄謂樂典一書簫韶可以復聞而公嘗示門人以所製琴瑟鐘磬管籥笙簫皆分宮商以倡和一日奏樂有兩雉白天而下和鳴飛去蓋文

明之瑞應云吾粵先輩多明於禮樂之原公樂典而外若湛甘泉有補樂經梁東溪有樂書各若干卷樂書今散佚矣樂典補樂經猶存聖君賢相欲興起古樂其必有取於是夫

古小學

甘泉謂古者小學大學皆有書小學乃童子事大學乃大人事大學書雜於戴記中程子既表章之小學書今已殘闕散見於禮記諸篇尚未有人簡出復爲一書於是取禮記諸篇有小學事者分爲蒙養灑掃應對進退事親敬長隆師親友禮樂射御書數凡七篇有胎教之道有接子見子之禮有廣東新語卷十一

文語

古

大學衍義補

郭光祿夢菊謂我粵士人釋褐讀中秘書昔罕其儔爾雅浩涵若丘仲淡藻澤璀璨如黃才伯咸蔚爲時宗工然衍義補一書尤足徵經世宏抱則才伯遜席焉才伯謂文莊公績學修辭直宗子朱子而仰視聖祖睿制以爲則盎然而春陽和炳然而象緯明繩然如山河兩戒相終始真治世之文也

惜八輔已晚平生德業之蘊惟大學衍義補一編而已蓋惜之也公進大學衍義補時憲廟甚喜謂有功於大學不小以一部勅公建樓藏之噫嘻亦榮矣哉

三字經

歸善楊肖齋傳芳有性理五經子史摘要著爲四字七字經行世今不存其童蒙所誦三字經乃宋末區適子所撰適子順德登洲人字正叔入元抗節不仕或問之曰吾南人操南音安能與達魯花赤俯仰耶

朱子學的

廣東新語卷十一

文語

十五

邱文莊有朱子學的一書分九篇以擬論語其言曰王通自著書以已擬孔子愚則采輯朱子語而竊推之以繼孔子之後非效通也效曾子有子之門人也豈謂僭哉

晦翁學驗

東莞林南川先生嘗取朱子大全讀之見其多有自悔之言因知朱子之學其所以悔者乃其所以進暮年體認蓋有人不及知而已獨覺者矣因取其警切要會錄之名曰晦翁學驗是書不存予亦欲補爲之

壺教

壺教者宋南海人梁觀國所撰凡十五卷授其女弟爲師使訓閭巷童女以守禮法真德秀胡寅常稱其書明歸善葉時又嘗著陽禮書以教子陰禮書以教女若婦諸女歸書醮辭于笄令習之祭祀夫婦灑掃滌器菹醢必親朔望先生率男孺人率女婦謁祠退登堂相拜乃據坐兒女上謁受教及兒女長兩人春秋高矣日揖讓如賓誕迭賓主再拜上壽然後兒女更上壽蓋歡而罷故葉春及稱之云惠江之學造于夫婦蓋以身行其壺教者又香山黃佐有姆訓一書以內則曲禮詩傳爲主而列女傳女戒家範皆採入焉皆淑正風化之要典廣東新語卷十一

文語

六

疑耀

疑耀者博羅張萱所撰坊刻以爲李贄非也中有稱予鄉海忠介語又萱不喜佛疑耀中辭多闕佛謂列子述孔子言西方有聖人西方聖人卽詩之西方美人蓋周文王也此非贄之言明甚

同文編

南海龐公嵩爲曲靖太守以雲南滇池迤東迤西伯夷羅緬之俗人各異音書各殊字至倫敦行穢娶婚同姓兄收弟婦弟室兄妻習以爲常行之者自諉蠻尸而吾之治之者亦以蠻尸待之此非聖

人有教無類之至意也嘗欲爲同文編首刻三字經以訓尼童次刻聖諭及大明律中關係人倫者以訓尼黎庶因地審音別爲三類大書漢字於前附註尼字於下一教曲靖尋甸武定羅羅一教迤東八百老過車里孟良一教迤西木邦孟密麓川緬甸于厓南甸隴川孟定使之幼習壯觀語繇短以入長文因淺以入奧咸知聖字之可學王道之易從又以尼人無姓止以者字阿字起音以者一者二阿罵阿遮等爲名彼此相同不能辨別欲奏請賜姓一千餘字多造紅牌刊刻賜姓于上但無姓而原係一祖相同者給以一牌祖宗多異者給廣東新語卷十一

文語

七

外志

葉石洞作肇慶志其外志論云無不覆幬天道也如天之無不覆幬王道也王者無外志有外何因其外而外之孰外仙也釋也猺也獞也皆外也仙釋猺獞之爲外何仙釋蔑棄人倫而詭言出世猺獞傲狠王法而自異齊民皆外於聖人之教明王之治者也故外之然則遂外之乎固將內之也外

而曰內之何易稱顯比書曰炆生春秋大一統歸斯受之而已是故志而外之所以明有義也外而志之所以明有仁也仁義大而王道備矣

極衍

周傑南海人唐開成中進士精曆算著極衍二十四篇以究天下之數占嶺南可以避地棄官而歸劉龔問國祚修短傑筮之得比之復曰卦有二土士數生於五成於十二五相比以歲言之當五百五十龔大喜龔以梁貞明三年僭號至宋開寶四年國滅止五十五年蓋傑舉成數以避害云

二鐵塔銘

廣東新語

卷十一

文語

六

廣州光孝寺有二鐵塔其在東者南漢主劉鋹所造最下一層銘云大漢皇帝以大寶十年丁卯歲勅有司用烏金鑄造千佛寶塔壹所七層并相輪蓮花座高二丈二尺保龍躬有慶祈鳳曆無疆萬方咸底於清平八表永承於交泰以四月乾德節設齋慶讚謹記塔南面之左銘云內殿大僧錄教中大法師金紫光祿大夫檢校工部尚書曉真大師沙門監造南面之右銘云教中大法師內供奉講經首座金紫光祿大夫檢校工部尚書寶法大師沙門監造北面之左銘云教中大法師內供奉金紫光祿大夫檢校工部尚書口口大師沙門監

造西面之前銘闕北面之右銘云教中大法師金
紫光祿大夫檢校工部尚書□□沙門監造東面
之左銘云都監住持秀華宮使上將軍上柱國□
伯食邑十萬戶□□監造塔之在西者有銘云玉
清宮使德陵使龍德宮使開府儀同三司行內侍
監上柱國龔澄樞同女弟子鄧氏三十三娘以大
寶六年歲次癸丑五月壬子朔十七日戊辰鑄造
永充供養其東塔雕刻盤龍西者惟寶蓮花而高
大相等秀水朱氏有書光孝寺鐵塔記跋云嗚呼
僭竊之主未有愚於劉鋹者也謂羣臣有家室顧
子孫惟宦者可信不知其植黨納賄更甚焉鐵塔
廣東新語卷十一

文語

九

秋痕

陳文忠在禮部時所見朝廷大小政事隨書之以
遺子弟凡十九首名之曰秋痕中有可補國史者
其後在刑部獄欲取文王以下人事稍著者編爲
獄史以劇心不果

赤雅

鄺湛若上元跨馬值南海黃令行憶下騎弗及令
怒拘之梁御史森琅爲請罪弗釋湛若微吟曰騎
驢適值華陰令失馬還同塞上翁棄家走粵西登
陟鬼門銅柱之間遍遊諸岑及藍胡侯槃四姓土
司爲猺女執兵符者雲鞞娘之客嘗紀其山川風
土儀物及女君天姬隊歌舞戰陣之制爲赤雅一
書奇怪若山海經齊諧華藻若西京雜記其述征
諸詩多與赤雅相表裏好事者競傳於世吾覽之
知諸岑爲漢將軍岑彭之後世爲粵西君長雄據
蠻中婦女亦稱酋帥歲時祭祀以麵爲吳將軍漢
首以代犧牲而伏波苗裔世稱馬流人皆史書所
廣東新語卷十一

文語

三

未及載亦一異也

張孟奇所著

博羅張萱孟奇所著有彙經彙史史餘彙雅聞見
錄古韻心口語諸書凡千餘卷語人曰世人貴遠
而賤近吾且藏之羅浮石室中百世下有同好者
俟之不爾吾當還之於造化孟奇諸書兵火後散
佚殆盡惟西園彙集疑耀二書猶存噫豈其還之
於造化耶

識

羅浮舊志云後唐明宗天成中羅浮掘得古劍有
篆文曰丁與水同宮王將口耳同尹來居口上山

岫護重重以獻南漢主劉龔國人莫之辯及宋平
廣南競傳其言知者云宋太祖以丁亥年降生是
丁水同宮也於文口耳王爲聖尹口爲君重山爲
出蓋丁亥年聖君出也又劉龔營構宮室得石讖
有古篆十六其文曰人人有一山山值牛兔絲吞
骨蓋海承劉解者云人人有一大人也山山出也
值牛者龔建漢國歲在丑也兔絲者晟襲位歲在
卯也吞骨者滅諸弟也越人以天水爲趙爲蓋海
指宋國姓也承劉者言宋受劉氏降也又劉鋹時
多火災令民家貯水號防火大桶時有童謠曰羊
頭二四日天雨至解者以羊者未之神是歲辛未
廣東新語卷十一 友語 三

二月四日鋹國亡又謂宋以火德王房爲宋分天
雨猶天水也又王師如雨之義也又儂智高爲狄
宣撫所敗先有童謠云農家種糴家收

土言

廣州謂平人曰佬亦曰獠賤稱也北史周文帝討
諸獠以其生口爲賤隸謂之壓獠威壓之也謂平
人之妻曰夫娘夫娘之稱頗古劉宋蕭齊崇尚佛
法閣內夫娘令持戒夫娘謂夫人娘子也廣州則
以爲有夫之娘也東莞女子未字者稱曰大娘已
字稱小娘衆中有已字未字則合稱曰大小娘廣
州謂新婦曰心抱謂婦人娠者曰有歡喜兔俾而

未彌月曰坐月亦曰受月謂子曰崽水經注弱年
崽子是也謂雲孫曰衡玄孫曰塞息訛爲塞也謂
父曰爸曰爹南史湘東主人之爹是也陽春謂外
祖父曰翁爹外祖母曰婆爹自稱則曰儂高明謂
外祖父曰公低外祖母曰婆低東莞謂曾祖曰白
公會祖母曰白婆或止稱曰阿白廣州謂母曰孀
亦曰媽媽者母之轉聲卽母也亦曰呢凡雌物皆
曰呢謂西北風亦曰呢蓋風與瘴皆名母故西北
風亦曰呢也婦謂舅姑曰大人公大人婆亦曰家
公家婆賈誼曰與公併倨列子曰家公執席是也
子女謂其祖父曰亞公祖母曰亞婆母之父曰外

公母之母曰外婆母之兄弟曰舅父母之兄弟妻
曰妗母母之叔伯父母曰叔公曰叔婆孫謂祖母
之兄弟及妻曰舅公曰妗婆謂從嫁老婦曰大妗
醮子之夕其親戚送花於新郎房中者男曰花公
女曰花婆子初生者曰大孫頭子女末生者多名
曰儘新會則曰長仔或曰尪奴僕曰種仔惠州曰
賴子言主人所賴者也廣州凡物小者皆曰仔良
家子曰亞官仔耕庸曰耕仔小販曰販仔游手者
曰散仔船中司爨者曰火仔叻賴曰打仔大奴曰
大獠嶺北人曰外江獠小奴曰細仔小婢媵曰妹
仔奴之子曰家生仔螟蛉子曰養仔盟好之子曰

契仔姻婭之使役曰親家郎東莞稱無賴者曰趨子又多以屎爲兒女乳名賤之所以貴之男曰屎哥女曰屎妹謂賃田者曰佃丁曰田客賃地者曰地丁曰地客僦屋曰房客巫曰師公師婆覲之夫曰覲公瓊女賣檳榔者曰山子猺之嶺者亦曰山子廣州謂橫恣者曰蠻又曰蠻澄銀銀劉銀澄龔澄樞也言其不循法度若此二人也謂外省人曰蠻果興寧長樂人曰吱子海外諸尼曰番鬼司舵者曰舵公梢公在船頭者曰頭公二人爲舟司命故公之卽三老也搖櫓者曰事頭宋書蕭惠開有舫十餘事力二三百人事頭者事力之首也太桅

斗者曰班首司篙者曰駕長打牽曰牽夫香山謂佃而服役者曰入倩謂田主曰使頭其後反以佃戶之首爲使頭廣州謂美曰靚顛者曰廢鯁直曰硬頸迂腐曰古氣壯健曰筋節輕捷曰鞭力言其力如車之轆也角勝曰鬪轉曰翻飲食曰喫遊戲曰則劇雜劇也訛雜爲則也謂淫曰妓妓音豪又曰嫖毒謂聰明日乖謂不曰吾問何如曰點樣來曰釐溺人曰碇走曰趨取詩趨趨阜螽之義攻治金鐵之器曰打爲醮事曰打醮取事物曰邏罵人曰鬧挈曰扱起東莞謂事訖曰効遊戲曰瞭順德曰仙曰欣新會曰流指何處曰蓬蓬順德謂欺曰

到史記張儀曰不如出兵以到之索隱曰到欺也
猶俗云張到謂張網得禽獸也到得也張儀善欺
故謂欺人者曰張到也以言託人曰訣一作映謂
猥獠者曰魁摧出賈諛哀時命篇卽詩之虺噴也
縫衣曰敝書曰敝乃甲冑凡細者曰縫粗曰敝著
裏曰縫著邊曰敝也東莞謂光曰皎皎音効美好
曰灑持物曰的肥曰凹肉熟曰胗禮記曰腥肆爛
臠祭註曰胗熟也爛或爲臠也廣州謂烹物曰臠
亦曰焯也謂港曰涌涌衝也音冲凡池沼皆曰塘
其在江中者亦曰塘若白蜺塘蟻塘菱角塘是也
猶合浦海中之珠池也凡水皆曰海所見無非海

廣東新語

卷十一

文語

畜

也出洋謂之下海入江謂之上海也出洋曰開洋
亦曰飄洋謂潮曰水潮起則曰水大潮落則曰水
乾廉欽州謂潮以朔望而大者曰老水日止一潮
者曰子水謂水通舟筏者曰江不通舟筏者曰水
二水相通處曰濬稱山之有林木曰山無者曰嶺
廣州謂門橫關曰門謂帆曰捰纜索曰纒旁出者
曰纜枝小舟曰艇泗水曰游南州異物志贊合浦
之人習水善游芟艸曰薺艸亦曰勞諺曰耕而不
勞不如作暴樹參水中以掛罾曰罾戩亦曰罾門
西寧謂魚種曰魚口小豬曰猪口廣州謂卵曰春
曰魚春曰蝦春曰鶩春曰雞春鴨春數食籬曰幾

頭晉元帝謝賜功德淨饌一頭是也數檳榔曰幾口陸倕謝安成王賜檳榔一千口是也亦曰幾子陳少主嘗勅施僧智顛檳榔二千子是也數蕉子曰幾梳蘇軾詩西鄰蕉子熟時致一梳黃謂衣一套曰一沓沓襲也訛襲爲沓也楮錢一片曰一佰線縷一絡曰一子一家曰一主一熟曰一造擲骰子者一擲曰一手禽之窠曰鬪雌雞伏卵曰哺鬪石湖云雌雄曰一鬪十雞併種當得六鬪是也瓊州數尚六禾六束曰一把錢六百孔曰一貫物六十觔曰一擔萬州則以禾十二把爲一擔潮陽以錢八十爲一佰曰東錢築墻縱橫丈一日井化州石

廣東新語

卷十一

文語

五

城間貧者欲避火門於野外構茅以棲名曰芎雷州有芎村有蒲芎有新芎島吳川有芷芎鎮瓊有芒芎港儋有郎芎墟定安有坡芎市萬有黎芎都樂會有薄芎溇陂會同有李芎塘文昌有罟芎墩黎峒有岑芎黑芎居芎陳婆芎自陽春至高雷廉瓊地名多曰那某羅某多某扶某過某牙某峩某陀某打某黎岐人姓名亦多曰那某抱某扶某地名多曰那某滿某婆某可某曹某爹某落某番某其近漢者多曰姪某姪音不香山中秋夕劇飲月下曰餽中秋發引之日役夫蹋路歌以娛尸曰踏鷓鴣海豐方言其濱海者大約與潮相近如髻曰

莊鼻曰鄙耳曰繫鬚曰秋鴨曰啞牛曰悟之類其屬於山者語又不同謂無曰冒我曰碍溪曰階嶺曰諒其蛋人則謂飯曰邁筋曰梯碗曰愛瓦盆曰把浪拿網曰今網狼人謂父曰扶我曰畱彼曰往女謂男曰友友又曰友二男謂女曰有助謂娶曰換野郎曰苦郎那家曰扶間有心有意曰着心着意扁擔曰閑木曰肺以榕木擔相贈曰送條閑肺榕頭曰圖有歌曰三十六圖傘四十雙圖雞獐謂花瓣曰花脈花朵曰花桃猺謂魚曰牛不曰陷有歌曰牛大陷到石頭邊謂兄曰表來曰大有歌曰表大便到木橫底娘大便到木橫枝聳人謂火曰

廣東新語

卷十一

文語

三

桃花酒酒謂飯曰拐爨瓊語有數種曰東語又曰客語似閩音有西江黎語有土軍語地黎語地黎稱峒名有三字者如那父爹陀橫大陀橫小之類有四字者如曹奴那紐曹奴那勸曹奴那累之類有六字者如從加重伯那針從加重伯那六從加重伯那撐之類有七字者如從加重伯那白吾之類其山多曰鷓鴣啼村多曰荔枝廣州語多與吳趨相近如鬚同蘇逃同徒豪同塗酒同走毛同無早同祖皆有字有音潮州或無字有音德慶亦然新會音多以平仄相易如通作痛痛作通東莞則謂東曰凍以平爲去謂莞曰官以上爲平香山謂

人曰能番禺謂人曰寅東莞之南頭謂刀曰多增
城謂屋曰窳廣州謂父又曰爸母曰孀或以阿先
之亦曰亞兒女排行亦先之以亞謂視不正曰七
斜七音咩射覆曰估以刀削物曰刺音批細切物
曰剝音速削去物曰斲音撤食飽曰飶音救以鼻
審物曰嗅許用切謂多曰够少曰不够音邁謂無
尾曰屈音掘謂人無情義者亦曰屈謂腿曰屬音
彼髀也以手搓物曰挪音攤以手按物曰捺難入
聲以拳加物曰搗音釵以手覆物曰指庵上聲以
指爬物曰捺烏寡切般運曰捷連上聲積腐穢曰
撮搯漱口曰救口救音朔謂人愚曰殢歿怒目視
廣東新語卷十一

文語

三

人曰驟音利謂田多少曰幾吟肉動曰肌音徹瘡
腫起曰譽興去聲以足移物曰躐裸體曰軀軀音
赤歷不謹事曰邈邈鼻塞曰鼻艱音甕露大齒曰
齟牙新婦入門使親屬老婦迎之曰檯步是夕夫
婦同牢食曰煖房飯次早見舅姑親屬獻幣帛悅
履曰荷惠冬至圍爐而食曰打邊爐元夕黏詩藏
謎以示博物通微曰打燈以鴿翎貫皮錢踢之曰
踢毬毬亦曰燕謂雲腳疎直曰風路不知人之來
歷曰不知風路龍門謂娶婦時置酒延賓以迎之
曰接路高要人謂壻曰郎家女巫曰鬼魁

甘泉翁嘗謂陽明昔夫子憂學之不講夫講必有同不同不必同所以求其同也然後義理生焉如彼二磨其齒不齊然後粟米出焉故天地之所以能化生萬物者以陰陽變合之不齊也翁平生好遊所至輒與士大夫講學年八十九十時兩至衡嶽輿櫬相隨不爲首丘之計轍經道旁觀者如堵墻稱爲聖人復出爭拜門下先生繼往開來之心爲日不足九十有五猶懸桶于門以求規益使天再假之年敢自一息滿足乎哉

皇明通紀之謬

東莞陳清瀾所輯皇明通紀謂李空同宦江西時廣東新語

卷十一

文語

三

與宸濠交歡借勢誣善奏罷布政使鄭岳之官及濠事敗以交通繫獄禁錮終身焉夫旣與濠交歡矣又借其勢可罷人之官而又一時自罷其官者何耶濠之被俘而詞引空同亦宿憾之所致也賴見素林公持法不阿遂已之未嘗逮繫其曰繫獄禁錮皆無之陳蓋得之傳聞之誤耳考霍文敏爲吏部侍郎雅好空同嘗與諸公議於朝堂曰宋儒謂歐陽修今之韓愈也若李獻吉者非今之韓愈乎使之終老林下得毋後世訛議吾輩耶諸公然之文敏因疏薦上命吏部起用未果行然文敏誠空同之知己矣